

本年一至七月港貿易總額
較去年同期增百分三十三

統計處今日（星期六）公佈，一九八〇年一月至七月之商品貿易總值為一千一百三十九億八千七百萬元，較去年同期增加百分之三十三。

本港產品出口總值達三百七十二億一百萬元，增幅為百分之三十；入口總值達六百一十一億三千萬元，增幅為百分之三十三；轉口總值為一百五十六億五千六百萬元，增幅為百分之四十四。

本港產品出口及轉口貨總值合共增長百分之三十四。

本港產品輸往十個主要海外市場之變動情況如下：

	一九八〇年		一九七九年		增或減	百分率變動
	一月至七月	(百萬元計)	一月至七月	(百萬元計)		
美國	二六〇三	九六七〇	增二	九三三	增	三〇
西德	四〇七四	三一九八	增	八七六	增	二七
英國	三六五六	三一〇四	增	五五二	增	一八
日本	一一一九	一四二九	減	二一〇	減	一五
澳洲	一〇六四	九〇九	增	一五五	增	一七
新加坡	九八一	七四九	增	二三二	增	三一
加拿大	九三七	八七二	增	六五	增	七
荷蘭	八八四	七〇七	增	一七七	增	二五
中國	八〇二	二一五	增	五八七	增	二七三
瑞士	七二七	四七一	增	二五六	增	五四

輸美之本港產品增長趨勢仍然強勁，增幅大者為衣着（增八億零五百萬元，即百分之二十一）；電機及電器用品（增四億零六百萬元，即百分之五十四）；鐘錶（增三億二千五百萬元，即百分之六十五）；通訊、錄音及音響器材（增二億八千八百萬元，即百分之五十五）；及文儀用具暨自動資料處理設備（增二億二千一百萬元，即百分之四十四）。

輸往西德的本港產品有顯著增加者為衣着（增四億八千八百萬元，即百分之二十六）；鐘錶（增九千二百萬元，即百分之四十三）；和電機及電器用品（增六千萬元，即百分之七十）。

本港產品輸往英國有增加者為衣着（增一億八千一百萬元，即百分之十一）；及通訊、錄音及音響器材（增六千六百萬萬元，即百分之三十二）。但輸往英國的紡織品則告減少（減七千四百萬元，即百分之二十四）。

本港產品輸往日本的下降趨勢仍然持續。顯著減少者主要為魚類、甲殼及軟體類水產（減七千一百萬元，即百分之三十八）；和衣着（減七千五百萬元，即百分之十九）。

本港產品主要類別出口變動之分析情況如下：

	一九八〇年		一九七九年	
	一月至七月 (百萬元計)	增加額 (百萬元計)	一月至七月 (百萬元計)	百分率 (變動)
衣着用品	二七七八	增二一五六	一〇六二九	增二〇
雜項製成品(主要為 塑膠玩具和洋娃娃)	六一八九	增一四三三	四七三六	增三一
攝影器材、光學 貨品及鐘錶	三六〇五	增一六六	二四三九	增四八
通訊、錄音及音響器材	二七八一	增八三七	一九四四	增四三
紡織紗、纖維製成 品及有關產品	二四九七	增三九八	二〇九九	增一九
電機及電器用品(主 要為半導體、真 空管及家庭電器)	二四一九	增七八六	一六三三	增四八

來自十個主要國家之人口總值變動情況概要：

	一九八〇年		一九七九年		增加額	百分率變動
	一月至七月	(百萬元計)	一月至七月	(百萬元計)		
日本	一三	七七三	一〇	五三六	增三	二三七
中國	一一	三一三	七	六六五	增三	六四八
美國	七	七六六	五	六八二	增二	〇八四
台灣	四	二三八	三	一九八	增一	〇四〇
新加坡	三	九二二	二	五〇九	增一	四一三
英國	二	九四〇	二	三三二	增	六〇八
韓國	二	〇六三	一	三六九	增	六九四
西德	一	六九〇	一	五一四	增	一七六
瑞士	一	六一三	一	四四八	增	一六五
泰國	九	一八	七	一九	增	一九九

與本港產品輸往日本之下降趨勢相反之情況為本港對入口日本貨之需求仍大。入口增幅特別顯著者為汽車（增五億九千三百萬元，即百分之九十四）；紡織品（增三億九千三百萬元，即百分之五十四）；電機及電器用品（增三億一千二百萬元，即百分之三十三）；和通訊、錄音及音響器材（增三億元，即百分之三十三）。

來自中國之入口貨品有增加者，主要為石油及有關產品（增六億二百萬元，即百分之八十四）；紡織品（增五億一千五百萬元，即百分之三十二）；衣着（增五億一千二百萬元，即百分之三十二）；主要供食用之各類牲口（增一億五千八百萬元，即百分之二十四）；和肉類及其製成品（增一億二千九百萬元，即百分之十四）。

美國貨品入口有增加者主要為人造樹脂及塑膠原料、纖維素酯及醚（增三億六千四百萬元，即百分之二十二）；紡織纖維及其廢料（增二億九千二百萬元，即百分之十二）。

百分之六十三)；文儀用具及自動資料處理設備(增二億五千二百萬元，即百分之五十三)；和電機及電器用品(增一億五千一百萬元，即百分之三十二)。

來自新加坡的石油及有關產品(增十一億五千一百萬元，即百分之八十四)，與來自台灣的電機及電器用品(增二億三百萬元，即百分之六十一)；和來自台灣的通訊、錄音及音響器材(增一億一千八百萬元，即百分之五十三)，均有顯著增加。

入口貨品以類別計之較主要變動情況如下：

	一九八〇年 一月至七月 (百萬元計)	一九七九年 一月至七月 (百萬元計)	增加額	百分率變動
--	--------------------------	--------------------------	-----	-------

根據用料分類之製成品(主要是紡織品、鑽石、鋼鐵及紙)	一八 三七一	一四 六四五	增三 七二六	增二五
----------------------------	--------	--------	--------	-----

機械及運輸工具	一三 七七九	一〇 二二三	增三 五五六	增三五
---------	--------	--------	--------	-----

雜項製成品(主要為鐘錶及衣着)	九 〇三九	六 五六一	增二 四七八	增三八
-----------------	-------	-------	--------	-----

食物及主要供食用之牲口	六 〇三三	五 一六六	增 八六七	增一七
-------------	-------	-------	-------	-----

化學品及有關物品	四 八六六	三 五九二	增一 二七四	增三五
----------	-------	-------	--------	-----

礦物燃料、潤滑劑及有關物料	四 三〇五	二 四一六	增一 八八九	增七八
---------------	-------	-------	--------	-----

至於轉口貨品方面，有顯著增加者為輸往下述各國之轉口貨品。輸往中國者增十四億七千一百萬元(增幅為百分之二百六十一)；輸往印尼者增五億三千一百萬元

(增幅為百分之五十九)；輸往美國者增四億一千七百萬(增幅為百分之三十八)；輸往新加坡者增三億六千九百萬(增幅為百分之三十八)；輸往台灣者增三億五千七百萬元(增幅為百分之三十六)；輸往英國者增三億元(增幅為百分之二十九)；輸往尼日利亞者增二億二千萬元(增幅為百分之一百五十四)；輸往澳門者增一億九千九百萬元(增幅為百分之六十三)；而輸往西德者則增一億七千萬(增幅為百分之八十三)；三億二千六百萬(即減百分之二十一)。

大部份經港之轉口貨品，表現強勁之增長，情形較為顯著者為紡織品(增五億八千二百萬元，即百分之三十八)，鐘錶(增四億七千三百萬元，即百分之七十三)，電機及電器用品(增四億四千萬，即百分之六十九)，衣着(增三億二千四百萬元，即百分之六十八)，車輛(增三億一千六百萬，即百分之一百三十三)，通訊、錄音及音響器材(增二億九千三百萬元，即百分之九十三)，和非鐵質金屬(增二億二千五百萬元，即百分之四十一)。

○ 一九八〇年六月份各類貿易指數(一九七三年為一〇〇)如下：

本港製品出口	價值指數	單位指數	數量指數
入口	三七五	一七九	二一〇
	三六五	一八四	一九九

一九八〇年六月份貿易指數比率(即本港製品出口之單位指數與入口之單位指數的比率)為九十七。

簡述一九八〇年七月香港對外貿易情況的「香港貿易統計簡介」即將在政府刊物銷售處出售，每本三元，至於較為詳細分析該月份的入口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，亦將於十月初在政府刊物銷售處發售，每本十元。有關該等報告之訂購辦法可向樂成行政府新聞處政府刊物銷售組查詢(電話：五十二一四三七)。

中西區反吸毒運動今日揭幕

羅理基爵士呼籲市民
積極參與反吸毒工作

禁毒常務委員會主席羅理基爵士今日（星期六）向全港市民呼籲，同情吸毒者，鼓勵他們戒毒，但對販毒者則要冷酷無情，務求將他們繩之於法。

羅爵士在愛丁堡廣場舉行的港島中西區反吸毒運動揭幕禮上致詞，發出上述呼籲。

他說，毒禍雖然是本港最嚴重的社會問題之一，但毒禍受害者得到市民的同情，却不及傷殘或失明者。

他指出，一個人吸毒，並不一定完全是自甘墮落，而往往是基於生活和工作上的挫折，及家庭和其他種種問題。

他說：「因此，我呼籲市民做兩件事。第一是同情毒禍的受害者，鼓勵他們戒毒，重建新生。

「如果你是一名僱主，請僱用已康復的戒毒人士，因為給予他們職業和瞭解其窘境是幫助吸毒者康復的治療良方。

「第二是對販賣毒品的人冷酷無情，向警方或海關舉報他們。」

羅爵士說，社會人士支持政府禁毒工作是非常重要的，因為只有社會人士同心合力，毒禍才能消除。

中西區反吸毒運動，是禁毒常務委員會本年與地方團體合作推行的三個地區性運動的第一個。元朗及油麻地區將於本年稍後時間展開類似的反吸毒運動。

在為期一個月的宣傳運動中，將有五十多項活動，包括生龍活虎大運行、展覽、綜合表演、各類比賽、流動電影晚會等，向中西區廿多萬居民傳播防範毒禍的訊息。

區內亦會張貼彩色繽紛的反吸毒巨型橫額及海報，以加強宣傳效果。

在今日（星期六）下午三時舉行揭幕儀式後隨即舉行一個兩小時的大型綜合表演節目，由著名電視藝員落力演出。

此次運動由大會主席陳凌峰及中西區民政署領導區內多個機構和各政府部門籌辦，耗時達三個多月。

運動結束後，將進行一次區內的意見調查，以衡量其成果及制訂未來繼續推行反吸毒教育工作的方針。

港九兩幅貴重官地

透過投標方式售出

工務司署地政測量處，今日（星期六）宣佈兩幅以投標方式出售的貴重地段的成交結果。

尖沙咀廣東道及海防道交界處的一幅官地，以十三億一千四百三十萬元價格售出。

該幅面積六千六百平方米的土地係供非工業性發展用，並得在其上興建酒店。買主 SILVERCORD LIMITED 以上述最高標價將之投得。該幅官地收到之標書共五份，

另一幅售出之地段位於鴨脷洲，該地段面積為二萬四千九百平方米限作工業或貨倉用途。部份地段須進行填海得，收到之標書共八份，結果為 ZETA ESATES LIMITED 投得，該公司出價八億一千八百二十萬元。

油麻地區交通
週二有新措施

運輸署宣佈，由下星期二（二十三日）上午十時起，油麻地區將實施若干新交通措施。

☆介乎衆坊街與窩打老道間之一段彌敦道將改爲變程行車；

☆介乎彌敦道與砵蘭街之間的文明里開放爲單程向西行車；

☆介乎文明里與窩打老道間之一段砵蘭街則改爲單程向北行車；

☆除專利巴士外，所有車輛於每日上午七時至深夜十一時，禁止由加士居道右轉入彌敦道北行；

☆沿彌敦道北行車輛，不得左轉駛入衆坊街；

☆在彌敦道北行之車輛禁止左轉入窩打老道西行，專利巴士除外；

☆沿永星里行駛之車輛必須左轉入彌敦道北行；

☆沿彌敦道北行前往甘肅街以南之車輛，於每日上午七時至晚上十一時該段時間內，必須左轉入甘肅街或右轉入加士居道；

☆除專利巴士外，沿彌敦道北行前往窩打老道以南之車輛必須右轉入窩打老道；

☆介乎甘肅街與永星里之間的一段彌敦道北行車道，將於每日上午七時至晚上十一時，劃爲巴士專用綫；

☆介乎衆坊街與窩打老道之一段彌敦道北行車道，於每日上午七時至下午七時劃爲禁止客貨上落區，專利巴士除外。

由每日上午七時至午夜十二時，所有公共小巴禁止在介乎衆坊街與窩打老道之間的一段彌敦道北行車道上落客。

上述地點將設有交通標誌指導駕車人士。

醫療船方便水上居民
在兩避風塘碇泊服務

本港水上人家請利用醫務衛生處提供的服務，讓子女接受注射預防會在童年時期發生的傳染病，以保健康。

在今年的中秋節期間，一艘醫療船將分日停泊於油蔴地及鯉魚門避風塘，為漁民子弟辦理防疫注射。

醫務衛生處發言人說，這項防疫注射服務是醫務衛生處，為保障水上居民健康而提供的其中一項服務。

多年來，該處均派出醫療船載送注射人員替水上居民提供防疫注射。

他說：「當局選擇中秋節為水上居民提供注射服務，因為大部份漁民均在這個時期，留在本港海域慶賀佳節。」

他又說：「雖然港九各地的許多母嬰健康院均有注射服務，不過水上居民由於生活方式及工作性質關係，前往岸上健康院可能有來往不方便的感覺。因此，醫務衛生處經常主動安排使漁民就近獲得各項注射服務。」

醫務衛生處的一艘醫療船將於下星期一（九月廿二日）上午十時至下午四時停泊在油蔴地避風塘，翌日（星期二）則在鯉魚門避風塘內停泊。水上居民可利用此機會攜同子女到船上接受預防麻疹、白喉、小兒麻痺症及其他傳染病的免費注射或口服劑。

接受防疫注射，可以對前述病症產生相當長時間的預防功效。

發言人又指出，陸上的所有母嬰健康院，全年均有預防前述病症的注射服務。

北區理民府區徽

於一年前成立的北區理民府，現已從四百多份應徵設計中選得一個區徽。

區徽設計比賽由理民府與該區諮詢委員會合辦。

獲選用之區徽係由居於上水之十九歲學生袁鎮中設計。袁君將獲頒獎金一千五百元，另有三人之設計亦獲獎，每人可得獎金二百元。

北區理民府發言人表示：四百多份應徵設計，係先由來自政府部門及鄉事委員會的評判從中選出十二份。繼由諮詢委員會進行最後評選。

獲冠軍獎的區徽設計以中文「北」字為主題，綫條優美。

頒獎儀式定於十月四日的北區綜合晚會舉行。該晚會是慶祝北區成立一週年的連串節目的高潮。其他節目有提燈晚會，體育活動比賽及常識問答比賽。

北區理民府管轄的範圍包括沙頭角，上水，石湖墟，粉嶺和邊境一帶，上述地區原屬大埔理民府管轄。為改善行政效率，政府去年十月將該等地方劃為另一理民府區。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：北區區徽圖片可在政府新聞處稿箱內取用。

廈村青山練靶區
下星期練靶時間

廈村青山練靶區下星期一、二（廿二及廿三日），及星期四、五（廿五及廿六日）均有射擊練習。該四日之練習時間，均由上午八時起至下午五時止。

屆時，練靶區將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生意外。

九龍巴士行車路線

運輸署宣佈，由於介乎窩打老道與甘肅街之一段彌敦道，於星期二（九月廿三日）恢復開放雙程行車之故，若干巴士行車路線亦於同日起調整。

九龍巴士公司第3、7、7A、70、70A、207、及208號路線巴士將在該段彌敦道北行，然後右轉入窩打老道東行。

九龍巴士公司第1、1A、2、3C、6、6A、6C、9、13、71、203、206、210、216、及246號路線巴士與隧道巴士路線第102、104、105及112號路線巴士則將在該段彌敦道北行，然後在窩打老道及彌敦道交界處左轉入窩打老道西行，再右轉入上海街北行。

與此同時，九龍巴士公司第3、3C、4、4A及13號路線巴士將在該段彌敦道南行，然後右轉入佐敦道前往佐敦道碼頭巴士總站。

週三中秋節公眾假期
郵局休息並停止派信

郵政署各郵局將於下星期三（廿四日）中秋節公眾假期全日休息。派信工作亦於該日暫停一天。

西貢理民府籲請各界人士
支持白沙灣海上活動中心

西貢理民官布思仁，今日（星期六）籲請各界人士支持白沙灣海上活動中心計劃，使該海上活動基地能早日落成。

布氏在主持香港童軍東九龍地域海上活動委員會第四屆委員就職典禮時，作上述呼籲。

正在興建中的海上活動中心，佔地二千平方米。土地於四月間由政府以私人協約方式批與香港童軍總會。

該中心將提供划艇及獨木舟活動。其中設備包括一座供存放獨木舟及舢舨用的艇庫，一座可容四十八人的宿舍，禮堂，膳堂，活動室，演講室及辦公室等。

地盤整理工作已經展開。第一期工程，包括艇庫、海堤及斜道的興建，是期工程將於明年四月完成。其他建設將另分兩期進行。

整個計劃預算於一九八三年完成。

布氏說，設備完善的海上活動中心落成後，將為青少年提供優良的海上活動訓練。他說他十分高興見到各界對該計劃的支持和關注。「參加訓練課程的青少年固然會得益不淺，整個社會亦會因而獲益。」

香港童軍總會至目前已收到支持該計劃的捐款二十萬元。